

## Liebe Gebärdensprachdolmetscher,

Wir freuen uns sehr, Ihnen diese Fortbildung unter Leitung von Sabine Goßner anbieten zu können:

### „Englisch - DGS - Dolmetschen“

<b>Wann:</b>	Freitag, 27.09.2013 und Samstag, 28.09.2013
<b>Zeit:</b>	10:00 – 17:30 Uhr (Freitag) und 9:00 bis 16:30 Uhr (Samstag)
<b>Ort:</b>	GIB-BLWG, Mittelstandszentrum TA Gebäude B 1.1 Fürther Straße 212, 90429 Nürnberg
<b>Fortbildungspunkte:</b>	20

Englisch wird mehr und mehr auch im Bereich des Dolmetschens in und aus DGS gefordert. Dies ist ohne Ausbildung im Englischen naturgegeben schwierig – nicht zuletzt, weil Raum zum Üben bzw. Reflektieren fehlt.

Diese Fortbildung vermittelt Strategien im Umgang mit eingestreuten englischen Begriffen sowie Englisch als Ausgangs- bzw. Zielsprache. Im Zentrum stehen dabei Möglichkeiten, vorhandene Englisch-Kenntnisse effektiver einzusetzen. Dabei wird der Praxisanteil hoch sein, eventuell vorhandene Scheu soll abgebaut werden und neben allgemeinen Hinweisen wird, sofern gewünscht, individuell Feedback gegeben.

Hinweis: Diese Fortbildung ist kein Englischkurs.

### **Zur Dozentin:**

Sabine Goßner ist eine erfahrene Dolmetscherin für Gebärdensprache sowie Dozentin in Aus- und Fortbildungen zum Gebärdensprachdolmetschen und für GS-DozentInnen. Sie dolmetscht regelmäßig Englisch – DGS für gehörlose AmerikanerInnen.

**Teilnahmegebühr:**

<b>210,00 Euro</b>	für ehemalige und aktuelle Teilnehmer der GIB-Gebärdensprachdolmetscherausbildung, für Mitglieder des BGSD Bayern und alle bayerischen Teilnehmer
<b>240,00 Euro</b>	für alle anderen Teilnehmer

Bitte schriftlich mittels des Anmeldebogens auf der nächsten Seite anmelden und erst nach Bestätigung vom GIB überweisen.

**Überweisung:**

Empfänger: GIB-BLWG  
Bank: Sparkasse Nürnberg  
Konto: 3880935  
BLZ: 760 501 01

**Verwendungszweck:**

GSD-F Englisch\_DGS + *ihr Name*

Das ausgefüllte Formular auf der nächsten Seite schicken Sie bitte spätestens bis **29. August 2013** per Mail an [coretta.beer@giby.de](mailto:coretta.beer@giby.de) oder per Fax an 0911-12076544.

Ich freue mich über Ihre rege Teilnahme an dieser Fortbildung.

## Anmeldung zur Fortbildung

„Englisch – DGS - Dolmetschen“

<b>Wann</b>	Freitag, 27.09.2013      10:00 – 17:30 Uhr Samstag, 28.09.2013      09:00 – 16:30 Uhr	16 UE
<b>Wo</b>	GIB-BLWG, TA Mittelstandszentrum, Gebäude B 1.1, Fürther Straße 212, 90429 Nürnberg	
<b>Dozentin</b>	Sabine Goßner	
<b>Teilnahmegebühr</b> (zutreffendes bitte ankreuzen, erst nach Bestätigung überweisen)	<input type="checkbox"/> 210,00 Euro	
	<input type="checkbox"/> 240,00 Euro	
<b>Kursnummer</b>	<b>GSDF_Englisch_DGS</b>	

Hiermit melde ich mich verbindlich für die obengenannte Fortbildung an. Mit den unten stehenden Zahlungs- und Stornobedingungen erkläre ich mich einverstanden.

Vor- und Nachname	
Straße und Hausnummer	
PLZ und Ort	
Tel.:	
Fax:	
Mobil:	
E-Mail:	
	Ich bin mit der Weitergabe meines Namens und meiner E-Mailadresse bzw. Telefonnummer ausschließlich an andere Teilnehmer dieser Fortbildung zur Bildung von Fahrgemeinschaften einverstanden.
Bankverbindung:	
Datum, Unterschrift:	

### Zahlungs- und Stornobedingungen:

Nach Eingang der Teilnahmegebühren erhalten Sie von uns eine verbindliche Teilnahmebestätigung, durch die Ihre Anmeldung gültig wird. Bitte geben Sie bei Überweisungen als Verwendungszweck immer die **Kursnummer** und Ihren **Namen** an. Mindest-Teilnehmerzahl : 8, Höchst-Teilnehmerzahl:12.

Bitte erst überweisen, wenn Sie die Zahlungsaufforderung von uns erhalten haben.

